

Qualitätssiegel Holzenenergie Schweiz

Die Technische Kommission bestätigt:

Die Holzheizkessel

Rieben Eder Biovent SLC 34, SLC 48

Geprüfte Kesseltypen	Eder Biovent SLC 34	Eder Biovent SLC 48
Gemessene Nennfeuerungsleistung	35.1 kW	51.6 kW
Gemessene Nennwärmeleistung	32.1 kW	46.6 kW

erfüllen die hohen Anforderungen des Qualitätssiegels von Holzenenergie Schweiz und der strengen Klasse der Europäischen Normen für Holzfeuerungen. Die Zertifizierung ist gültig für die Brennstoffe:

Naturbelassenes, stückiges Holz in Form von Scheitholz oder bindemittelfreie Holzbriquetts sowie Reisig und Zapfen

Der emissionsarme Betrieb gemäss Qualitätssiegel ist nur gewährleistet, wenn die Anlage mit einem ausreichend dimensionierten Speicher betrieben wird.

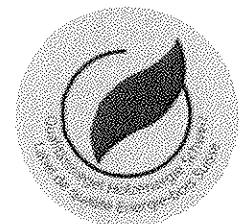
Das Produkt wird ausgezeichnet mit dem Qualitätssiegel von Holzenenergie Schweiz.

Technische Kommission Qualitätssiegel Holzenenergie Schweiz
Der Vorsitzende



Christoph Rutschmann

Zürich, Dezember 2009



Zertifikat
Holzenenergie Schweiz

Nr. 0044

Schweizerisches
Brandschutzzertifikat

Nr. AEAI10215

- Dieses Zertifikat gilt bis 31. Dezember 2014
- Dieses Zertifikat basiert auf dem Bewertungsbericht Nr. 0044.6 der Technischen Kommission Qualitätssiegel Holzenenergie Schweiz.
- Der Bewertungsbericht kann bei Holzenenergie Schweiz, Neugasse 6, 8005 Zürich oder beim Lieferanten eingesehen werden.



VKF Brandschutzanwendung Attestation d'utilisation AEAI

Auskunft über die Anwendbarkeit gemäss den
Schweizerischen Brandschutzvorschriften VKF
Information sur l'utilisation selon les prescriptions
suisses de protection incendie AEAI

VKF Nr. / n° AEAI 10215

Gruppe 304 Groupe 304	Heizkessel für feste Brennstoffe, handbeschickt Chaudières à combustibles solides, alimentation manuelle	
Gesuchsteller Requérant	Lorenz Wärmetech. AG Lauenenstr. 51-53 CH-3855 Brienz	Ersetzt BZU vom 17.11.2005 Remplace HPI du
Hersteller Fabricant	A. Eder GmbH AT-5733 Bramberg	
Produkt Produit	EDER BIOVENT S(LL)	
Beschrieb Description	Heizkessel für Holz Mod. BIOVENT S(LL) 20, 34, 48 Leistung: 20 - 48 kW	Chaudière à bois Mod. BIOVENT S(LL) 20, 34, 48 Puissance: 20 - 48 kW
Anwendung Utilisation	Brennstoff: Holz; Anforderungen an die Aufstellung siehe Seite 2.	Combustible: bois; Les exigences pour l'installation sont indiquées à la page 3.
Unterlagen Documentation	Prüfbericht Bundesanstalt für Landtechnik Wieselburg Nr. 013/96, 014/96 vom 12.06.1996 und 031/99 vom 12.03.1999	
Prüfbestimmungen Conditions d'examen	VKF AEAI	
Beurteilung Appréciation	Das Prüfzeichen wird erteilt La marque de contrôle est délivrée	
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2012	Anzahl Seiten 3 nombre de pages

Anerkennungsstelle der
kantonalen Brandschutzbehörden
Organisme de reconnaissance des autorités
cantonales de protection incendie

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen
Association des établissements cantonaux
d'assurance incendie

R. Stülle *E. Schmier*

**VKF Nr. / n° AEAI 10215**

Gruppe 304	Heizkessel für feste Brennstoffe, handbeschickt		
Groupe 304	Chaudières à combustibles solides, alimentation manuelle		
Gesuchsteller	Lorenz Wärmetech. AG		
Requérant	CH-3855 Brienz		
Produkt	EDER BIOVENT S(LL)	Gültigkeitsdauer	31.12.2012
Produit		Durée de validité	

ANFORDERUNGEN AN DEN AUFSTELLUNGSRAUM

Heizkessel mit einer Nennwärmeleistung bis 70 kW sind in Räumen mit Feuerwiderstand EI 30 (nbb) aufzustellen. Türen sind mit Feuerwiderstand EI 30 auszuführen.

Für Dachheizzentralen sowie für Heizzentralen in separaten, eingeschossigen freistehenden Gebäuden oder vom übrigen Gebäude mit Feuerwiderstand EI 30 (nbb) abgetrennten Aufstellungsräumen genügt für diese eine nicht brennbare Ausführung.

Wenn von der Art der wärmetechnischen Anlage her nichts dagegen spricht und das Brandrisiko gering ist, dürfen die Aufstellungsräume auch anderen Zwecken dienen.

ANSCHLUSS AN ABGASANLAGE

Der Heizkessel muss an eine von der VKF zugelassene Abgasanlage angeschlossen werden. Die Abgasanlage muss folgende minimale Klassifizierungen aufweisen:

Temperaturklasse T40 = Nennbetriebstemperatur 400°C
0

Russbrandbeständigkeitsklasse G = Abgasanlage mit Russbrandbeständigkeit

Korrosionswiderstandsklasse 2 = geeignet für Brennstoffe aus naturbelassenem Holz

Die Abführung der Abgase darf durch Verbrennungsrückstände und Ablagerungen nicht beeinträchtigt werden. Bei seitlichem Einzelanschluss des Heizkessels ist deshalb bei der Abgasanlage ein Russack mit Reinigungsöffnung vorzusehen.

KENNZEICHNUNG

Auf dem zugelassenen Heizkessel, ist leicht erkennbar ein dauerhafter Hinweis - Prüfzeichen VKF - anzubringen.

**VKF Nr. / n° AEAI 10215**

Gruppe 304	Heizkessel für feste Brennstoffe, handbeschickt		
Groupe 304	Chaudières à combustibles solides, alimentation manuelle		
Gesuchsteller	Lorenz Wärmetech. AG		
Requérant	CH-3855 Brienz		
Produkt	EDER BIOVENT S (LL)	Gültigkeitsdauer	31.12.2012
Produit		Durée de validité	

EXIGENCES POSEES AU LOCAL

Les chaudières d'une puissance calorifique nominale jusqu'à 70 kW doivent être installées dans des locaux de résistance au feu EI 30 (icb). Les portes doivent avoir une résistance au feu EI 30.

Une construction incombustible suffit pour les centrales de chauffage situées sur le toit ou dans un bâtiment isolé à un seul niveau, ainsi que dans des locaux destinés à l'installation d'appareils de chauffage et pourvus d'une séparation de résistance EI 30 (icb) par rapport au reste du bâtiment.

Si le type de l'installation thermique ne l'empêche pas et que le risque d'incendie est faible, les locaux destinés à l'installation d'appareils de chauffage peuvent aussi servir à d'autres usages.

RACCORDEMENT AUX CONDUITS DE FUMEE

La chaudière doit être raccordée à un conduit de fumée homologué par l'AEAI. Les classes minimales exigées pour les conduits de fumée sont les suivantes :

Classe de température T40 = température nominale de fonctionnement de 400°C
0

Classe de résistance au feu de cheminée G = conduit résistant au feu de cheminée

Classe de résistance à la corrosion 2 = combustible bois naturel

L'évacuation des gaz ne doit pas être entravée par des résidus de combustion ou des dépôts. En cas de raccordement latéral à un conduit séparé, il faut prévoir un sac à suie avec ouverture de nettoyage.

MARQUAGE

Les chaudières homologuées doivent être munies d'un marquage durable et facilement reconnaissable (estampille de conformité AEAI).